

VDS-1d

Delay & Reverb

Manuel utilisateur

Pour le firmware V1.0.0



VALETON

※ Dans l'intérêt de l'amélioration des produits, les spécifications et/ou le contenu des produits (y compris, sans s'y limiter, l'apparence, le design de l'emballage, le contenu du manuel, les accessoires, la taille, les paramètres et l'écran d'affichage) sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Veuillez consulter le fournisseur local pour les offres exactes. Les spécifications et les fonctionnalités (y compris, sans s'y limiter, l'apparence, les couleurs et la taille) peuvent varier selon le modèle en raison de facteurs environnementaux. Et toutes les images sont illustratives.

Contenu

BIENVENUE	1
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	1
COMMANDES	5
CONNECTEURS	6
SÉLECTION DU BYPASS.....	7
APPLICATION	8
SPÉCIFICATIONS	9

BIENVENUE

Merci d'avoir acheté un produit VALETON. Nous savons que cela peut être fastidieux, mais veuillez lire attentivement ce manuel pour tirer le meilleur parti de votre VDS-1d. Veuillez garder ce manuel pour référence future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Précautions

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Veuillez garder ce manuel dans un lieu sûr pour référence future.

Veuillez toujours respecter les précautions de base énumérées ci-dessous.

Ces précautions incluent, sans s'y limiter, les points suivants :



Définition de l'utilisation prévue

Alimentation et cordon d'alimentation

Veuillez vérifier que la spécification de tension de l'appareil ou de l'adaptateur d'alimentation de l'appareil correspond à votre réseau d'alimentation.

Veuillez vous assurer d'utiliser l'appareil uniquement avec une source d'alimentation appropriée, par exemple l'adaptateur d'alimentation d'origine fourni.

Lors de l'utilisation d'un adaptateur d'alimentation tiers, veuillez vous assurer que l'adaptateur correspond aux besoins d'alimentation de l'appareil. L'utilisation d'un adaptateur autre que celui spécifié peut endommager l'appareil, provoquer un dysfonctionnement et constituer un danger pour la sécurité, par exemple une polarité incorrecte peut entraîner un risque d'incendie.

Valeton ne saurait être tenu responsable de toute blessure corporelle subie par vous ou d'autres personnes, ni de tout dommage causé à l'appareil ou à d'autres biens.

Pour débrancher l'adaptateur de la prise, tirez toujours sur le connecteur lui-même.

Tirer sur le cordon risque d'endommager l'appareil.

Assurez-vous de séparer l'adaptateur d'alimentation et de le ranger dans un lieu sûr.

Veuillez retirer la fiche électrique de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période ou pendant les orages.

Veuillez vous assurer de le brancher sur une prise appropriée dotée d'une mise à la terre de protection.

Ne pas ouvrir

Cet appareil ne comporte aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Ne pas ouvrir l'appareil ni tenter de démonter ou de modifier de quelque manière que ce soit les pièces internes.

L'ouverture du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques.

L'ouverture du boîtier ou la réalisation de réparations par vous-même sur cet appareil entraînera la perte de l'éligibilité à la garantie de cet appareil.

S'il semble dysfonctionner, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez notre équipe de service.

Avertissement concernant l'eau

Ne pas exposer l'appareil à la pluie, ne pas l'utiliser à proximité de l'eau ou dans des conditions humides ou mouillées, et ne pas y poser de contenants (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides susceptibles de se renverser dans les ouvertures. Si un liquide tel que de l'eau s'infiltre dans l'appareil, éteignez immédiatement l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Ne branchez jamais ni ne débranchez une fiche électrique avec les mains mouillées.

Avertissement : risque d'incendie

Ne placez pas d'objets enflammés ou de flammes ouvertes à proximité de l'appareil, car ils peuvent provoquer un risque d'incendie.

Avertissement : champs électromagnétiques

Veuillez éviter d'utiliser l'appareil dans des champs électromagnétiques importants. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des parasites, un dysfonctionnement de l'appareil, voire une perte de données, etc.

Perte auditive

Veuillez éviter de régler tous les niveaux de volume à leur maximum, en particulier lors de l'utilisation d'écouteurs. Selon l'état des appareils connectés, cela peut entraîner une rétroaction acoustique susceptible de causer une perte auditive et d'endommager les haut-parleurs ou les écouteurs.

Avant de connecter l'appareil à d'autres appareils, veuillez couper l'alimentation de tous les appareils. De plus, avant d'allumer ou d'éteindre tous les appareils, veuillez vous assurer que tous les niveaux de volume sont réglés au minimum. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte auditive, une électrocution ou des dommages à l'appareil.

Emplacement

Veuillez garder cet appareil hors de la portée des enfants ou l'utiliser sous la supervision d'un adulte. Les éléments suivants peuvent présenter un risque d'étouffement :

- Ingestion de petites pièces
- Couvercles en plastique et autres matériaux d'emballage

Lors de l'utilisation, ne recouvrez pas l'appareil avec un tissu et ne bloquez aucune des prises de l'appareil.

L'appareil et l'alimentation peuvent devenir chauds après une utilisation prolongée.

Veuillez éviter d'utiliser l'appareil dans l'une des conditions suivantes susceptibles de provoquer un dysfonctionnement :

- Endroits extrêmement chauds ou froids
- Endroits sableux ou poussiéreux
- Contact avec des gaz corrosifs ou de l'air marin
- Endroits soumis à des vibrations extrêmes

Avant de déplacer l'appareil, veuillez à débrancher tous les câbles connectés ainsi que

l'adaptateur secteur.

Selon le matériau et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, ses pieds en caoutchouc peuvent décolorer ou abîmer la surface.

Entretien

Veuillez retirer la fiche de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer les panneaux si ceux-ci deviennent sales. Si nécessaire, humidifiez légèrement le chiffon.

N'utilisez jamais de produits nettoyants, de cire ou de solvants tels que du diluant pour peinture, du benzène ou de l'alcool.

Fonctionnement

N'exercez aucune force excessive sur les boutons, les interrupteurs, les prises et les autres commandes.

N'exercez aucune force excessive sur l'écran (le cas échéant) ou le boîtier, car cela peut provoquer un dysfonctionnement.

Ne soumettez pas l'appareil à de forts chocs et ne le laissez pas tomber.

N'introduisez aucun corps étranger (liquide ou solide) dans l'appareil.

Dysfonctionnement

Si l'un des problèmes suivants se produit, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche électrique de la prise :

- L'appareil est tombé ou a été endommagé
- Le cordon d'alimentation ou la fiche devient effiloché ou endommagé
- L'adaptateur secteur dysfonctionne
- Des odeurs inhabituelles ou de la fumée sont émises
- Un objet est tombé dans l'appareil
- Le son s'arrête soudainement pendant l'utilisation de l'appareil
- Des fissures ou d'autres dommages visibles apparaissent sur l'appareil
- L'appareil présente d'autres signes évidents de dysfonctionnement (par ex. impossible de l'allumer, les boutons ne fonctionnent pas, le volume est trop faible, etc.)

Dans ce cas, veuillez contacter notre service technique.

À propos de l'élimination

Lors de l'élimination de ce produit, veuillez le déposer dans les points de collecte compétents, pour un traitement approprié, conformément à votre législation nationale.

Élimination des matériaux d'emballage



Pour l'emballage de transport et de protection, des matériaux respectueux de l'environnement ont été choisis et peuvent être orientés vers le recyclage normal.

Veuillez à éliminer correctement les sacs en plastique, les emballages, etc.

Ne jetez pas simplement ces matériaux avec vos ordures ménagères ordinaires ; assurez-vous qu'ils sont collectés en vue d'être recyclés.

Élimination de votre ancien appareil

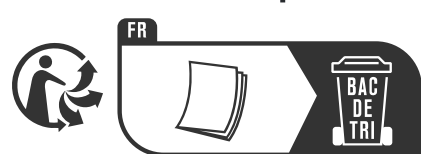


Ce symbole apposé sur les produits, les emballages et/ou les documents joints signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères ordinaires.

En éliminant correctement ces produits, vous aiderez à préserver les ressources précieuses et à prévenir tout effet potentiellement négatif sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des anciens produits, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les articles.

Ce produit est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE - déchets d'équipements électriques et électroniques), dans sa version modifiée de temps à autre.



Respectez la consigne d'élimination pour la documentation en France.

Élimination des batteries



Les batteries ne doivent pas être jetées ni incinérées, mais éliminées conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des déchets dangereux.

Contact service

Veuillez préparer des informations incluant le nom du modèle, le numéro de série, les symptômes spécifiques liés au dysfonctionnement, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone, etc.

Vous pouvez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le support Valeton (service@valeton.net)

Veuillez utiliser cet appareil conformément au mode d'emploi fourni. Tout autre usage, de même que l'utilisation dans d'autres conditions d'utilisation, est considéré comme un usage impropre.

Valeton ne saurait être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation impropre ou par des modifications apportées à l'appareil.

COMMANDES



1. DECAY

Réglage de la durée pendant laquelle la queue de réverb s'estompe, définissant la taille perçue et le caractère spacieux de l'espace de réverb.

2. FILTER

Filtre passe-haut, règle la brillance et la chaleur des tonalités de réverb. Tournez dans le sens horaire pour un son plus brillant.

3. R-MIX

Ajuste le ratio de mélange entre le signal humide de réverb et le signal sec.

Complètement dans le sens antihoraire =

uniquement sec ; complètement dans le sens horaire = uniquement humide.

4. TIME/DIV

Lorsque l'anneau du bouton-poussoir clignote en bleu, il règle le temps de retard de l'effet DELAY. Appuyez longuement sur le bouton-poussoir droite pour faire clignoter l'anneau en vert et passer en mode Tap Tempo. Cette molette règle alors la valeur de division du Tap.

5. FB

Réglage du nombre de répétitions de retard (feedback).

6. D-MIX

Ajuste le ratio de mélange entre le signal humide du retard et le signal sec.

Complètement dans le sens antihoraire = uniquement sec ; complètement dans le sens horaire = uniquement humide.

7. RVB MODE

Sélectionne le type de réverb. Positions de l'interrupteur de haut en bas : Salle / Plaque / Ressort.

8. Interrupteur Shimmer

Bascule l'effet Shimmer sur la réverb. Position normale = réverb standard.

9. DLY MODE

Sélectionne le type de retard. Positions de l'interrupteur de haut en bas : Retard numérique / Retard analogique / Retard à bande.

10. Footswitch RVB

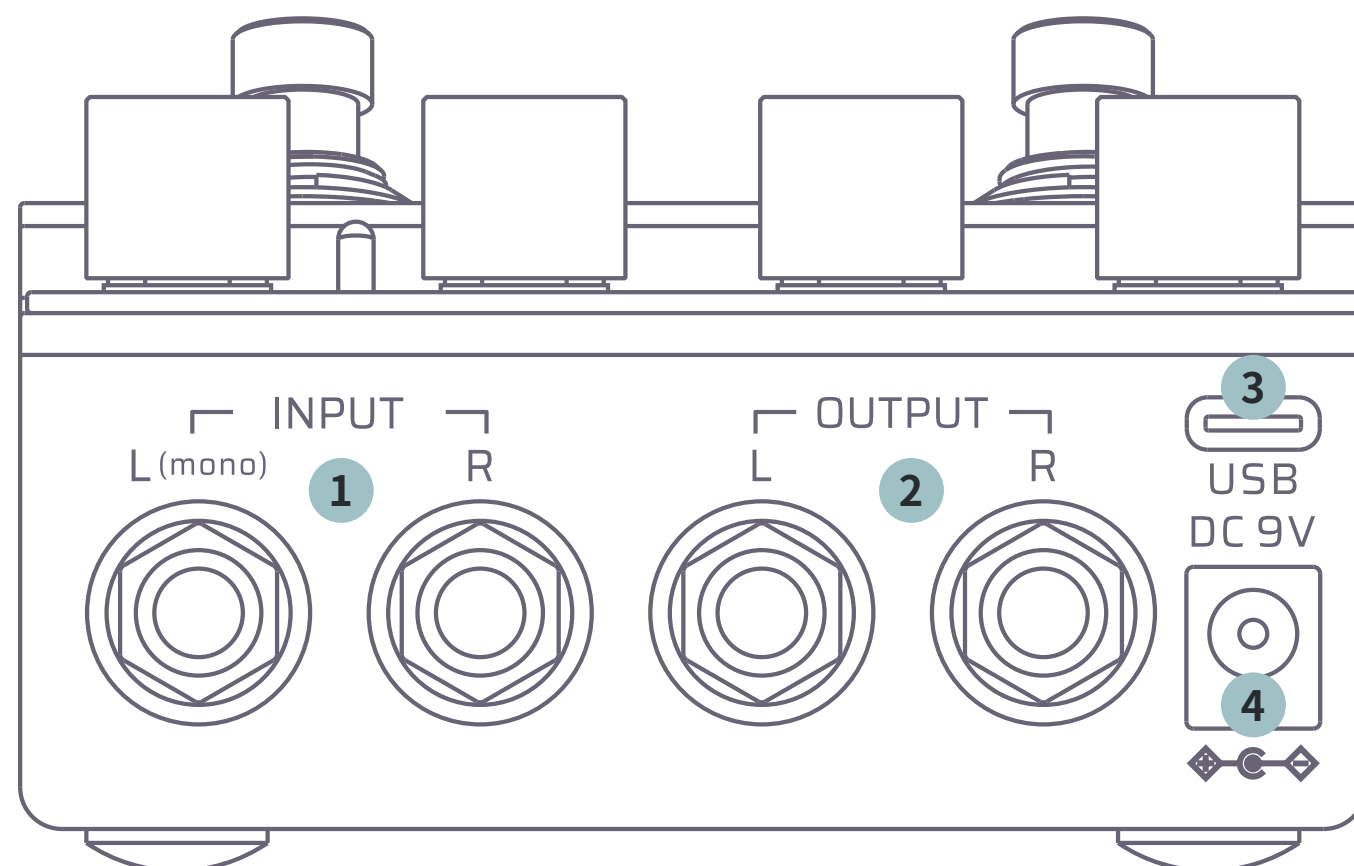
Appuyez brièvement sur le bouton-poussoir pour activer l'effet Réverb (RVB) ; l'anneau LED s'allume en bleu fixe.

Appuyez longuement sur le bouton-poussoir pour activer la fonction Gel des queues de réverb ; l'anneau LED s'allume en vert fixe.

11. Footswitch DLY

Appuyez brièvement sur le bouton-poussoir pour activer l'effet Retard (DLY) ; l'anneau LED clignote en bleu. Appuyez longuement sur le bouton-poussoir : active la fonction Tap Tempo ; l'anneau LED clignote en vert.

CONNECTEURS



1. INPUT

L(mono) : Entrée gauche (également utilisée comme entrée mono).

R : Entrée droite.

Mode mono : branchez l'instrument/source uniquement sur L(mono).

Mode stéréo : branchez les deux entrées L(mono) et R pour un son stéréo complet.

2. OUTPUT

L : Sortie gauche.

R : Sortie droite.

Mode mono : signal de sortie uniquement via la prise L.

Mode stéréo : connectez les sorties L et R à des haut-parleurs ou à d'autres appareils pour la stéréo.

3. USB Type-C

Connectez à un PC pour les mises à jour du micrologiciel.

4. DC 9V

Prise d'entrée d'alimentation CC standard.

SÉLECTION DU BYPASS

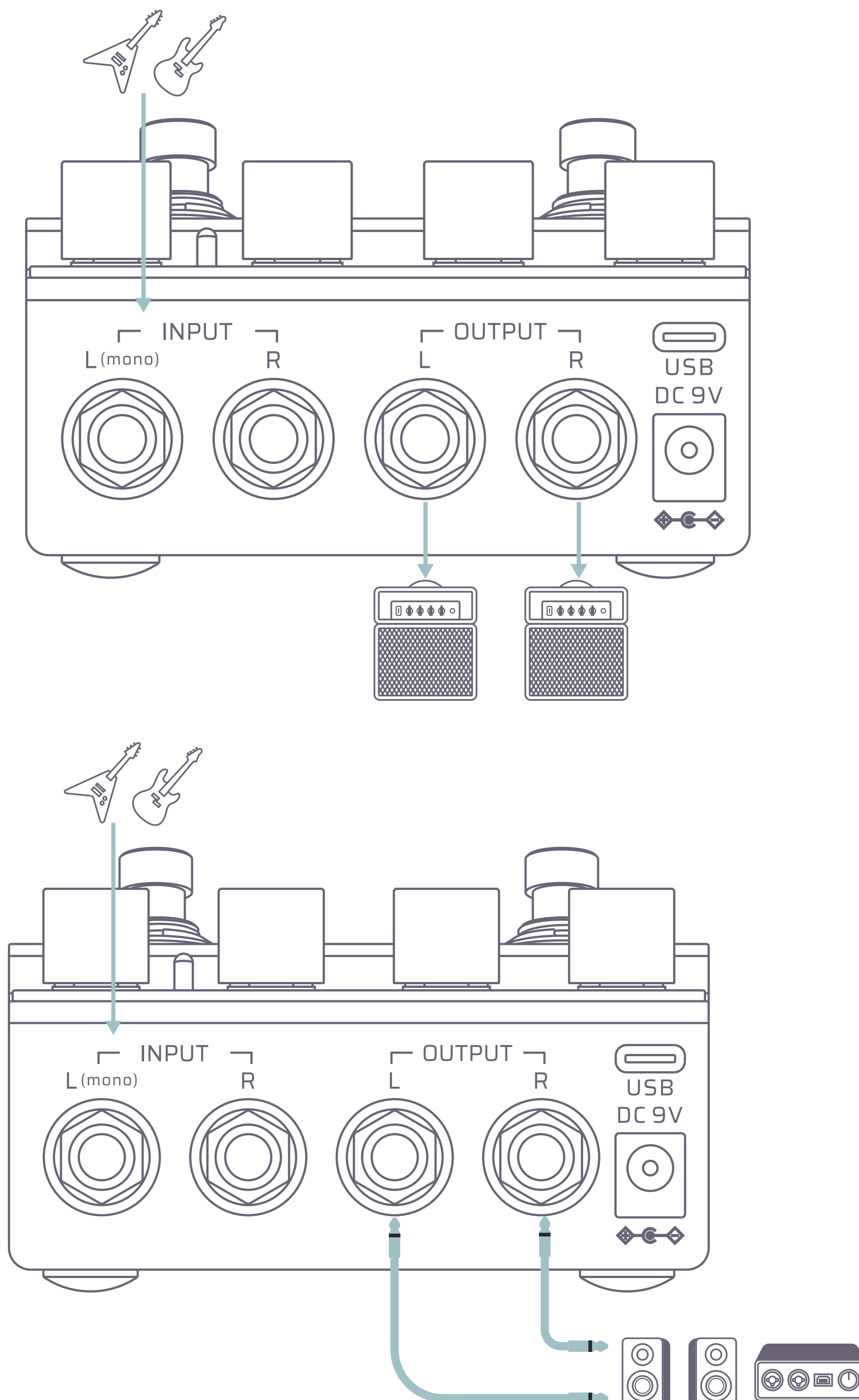
Mettez sous tension en maintenant appuyés les deux boutons-poussoirs. Une fois que les deux anneaux LED s'allument, sélectionnez le type de bypass par la couleur des LED :

Vert = Bypass pur ; Bleu = Bypass tamponné avec déversement de la queue.

Une fois le mode de bypass souhaité sélectionné, appuyez sur les deux boutons-poussoirs pour confirmer (les LED s'éteignent). Le réglage est enregistré ; vous pouvez ensuite utiliser la pédale normalement.

APPLICATION

Sortie stéréo à deux canaux. Connectez à deux amplificateurs de guitare ou à des systèmes de monitoring pour des tonalités stérééo immersives riches en profondeur spatiale.



SPÉCIFICATIONS

Prises d'entrée (L/R)

2 × 6,35 mm (1/4") fiches TS

Prises de sortie (L/R)

2 × 6,35 mm (1/4") fiches TS

Impédance d'entrée

500 kΩ

Impédance de sortie

100 Ω

USB

USB 2.0 Type-C

Alimentation

CC 9 V, 5,5×2,1 mm, centre négatif, 300 mA

Dimensions

96 mm (longueur) × 100 mm (largeur) × 44,5 mm (hauteur)

Poids

449 g